The solution for interfering edges

MK 120-5.1 E

Technische Daten · Technical data
Caractéristiques techniques
Datos técnicos · Technische gegevens

LIEBHERR

Mobile and crawler cranes

Technische Daten

Technical data · Caractéristiques technique · Datos técnicos · Technische gegevens

Maße
Dimensions · Encombrement · Dimensiones · Afmetingen 3

MK 120-5.1 4–5

Highlights 6–7

Krandaten
Crane data · Dates de la grue · Dati gru · Características · Kraangegevens 8

Ballast
Counterweight · Contrepoids · Lastre · Ballast 9

Straßenfahrt
On-road driving · Déplacement sur route · Marcha por carreteras · Rijden op de weg 10

Baustellenfahrt
Jobsite driving · Déplacement sur chantier · Marcha en obra · Rijden op de bouwplaats 10

Kranbetrieb
Crane operation · Mise en œuvre · Funcionamiento de la grúa · Kraaninzet 11

Traglasten
Lifting capacities · Capacités de levage · Tablas de carga · Hijstabellen 12–13

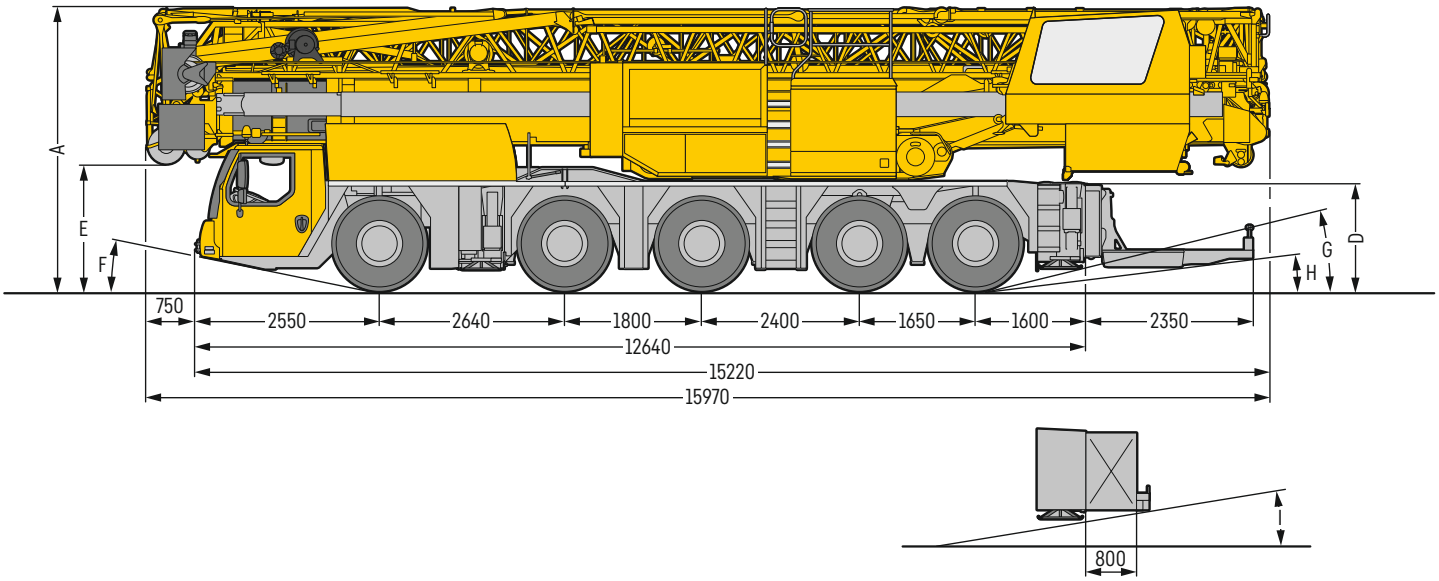
Ausstattung
Equipment · Équipement · Equipamiento · Uitrusting 14–23

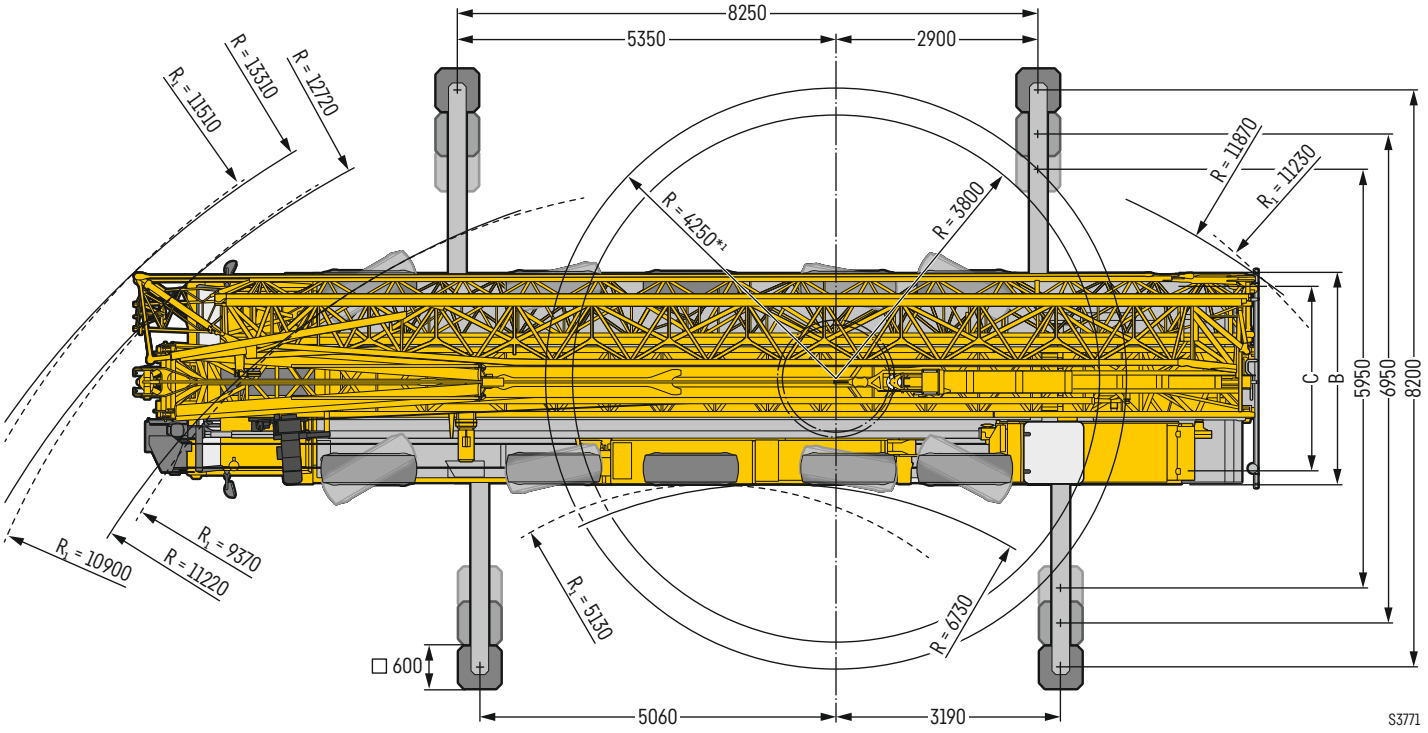
Symbolerklärung
Description of symbols · Explication des symboles · Descripción de los símbolos · Symboolverklaring 24

Wichtige technische Informationen
Important technical information · Informations techniques importantes
Información técnica importante · Belangrijke technische informatie 25

Maße

Dimensions · Encombrement · Dimensiones · Afmetingen





S3771

*1 **Mit Gesamtballast** · With total counterweight · Avec contrepoids total · Con contrapeso total · Met totale ballast
R₁ = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Dirección en todos los ejes · Besturing van alle wielen

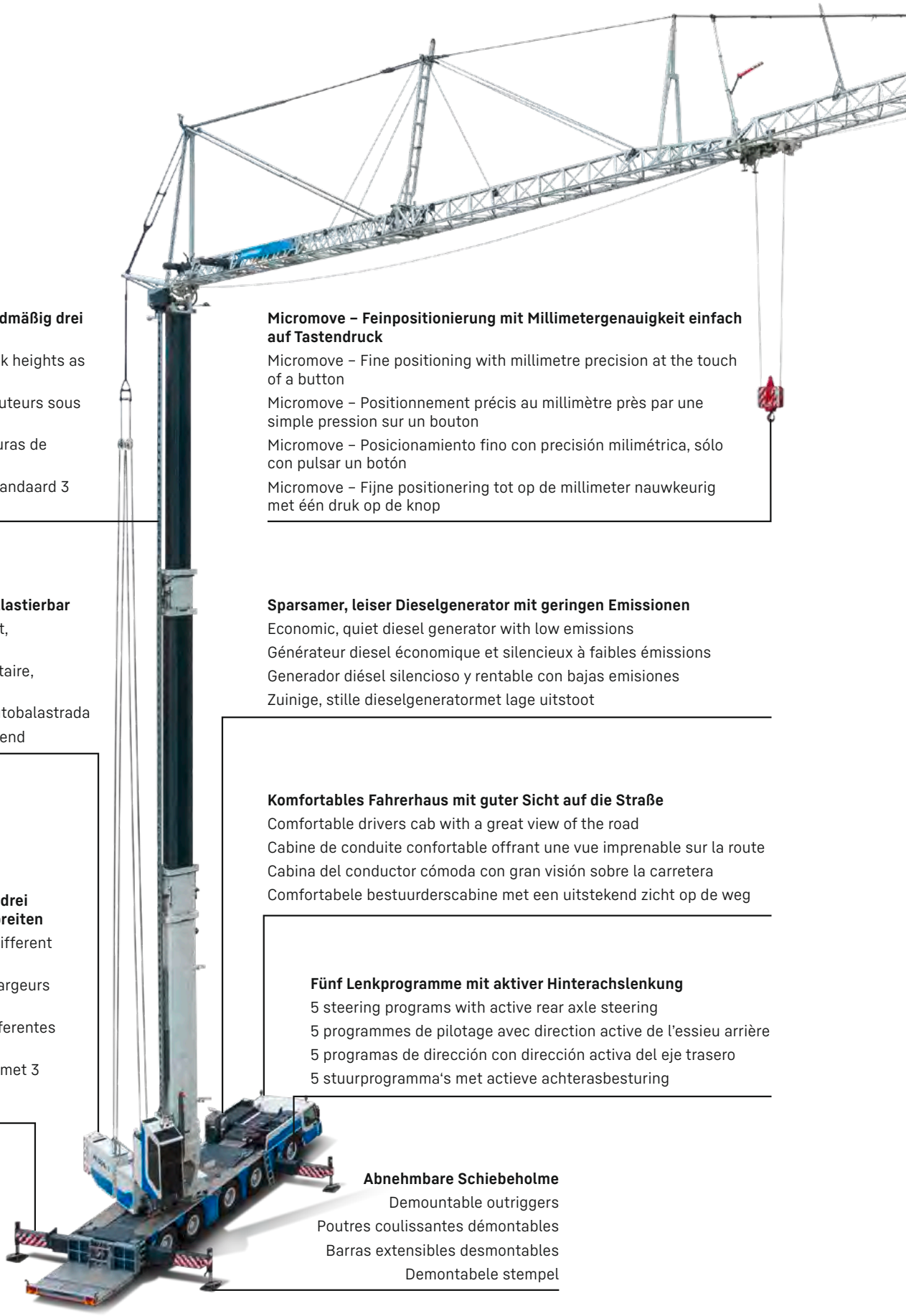
Maße · Dimensions · Encombrement · Dimensiones · Afmetingen mm

	A	A 100 mm*	B	C	D	E	F	G	H	I
385/95 R 25 (14.00 R 25)	4000	3900	3000	2610	1370	1800	12°	13°	7°	12°

*** abgesenkt** · lowered · abaissé · suspensión abajo · asvering afgelaten

Standardmaße, Länderausführungen auf Anfrage · Standard dimensions, country-specific versions on request. · Dimensions standards, modèles spécifiques adaptés aux pays sur demande. Medidas estándar, versiones de países bajo petición. · Standaardafmetingen, uitvoering per land op aanvraag.

MK 120-5.1



Teleskopturm – Standardmäßig drei Hakenhöhen

Telescopic tower – 3 hook heights as standard

Tour télescopique – 3 hauteurs sous crochets en standard

Torre telescópica – 3 alturas de gancho estándar

Telescopische toren – Standaard 3 haakhoogtes

Micromove – Feinpositionierung mit Millimetergenauigkeit einfach auf Tastendruck

Micromove – Fine positioning with millimetre precision at the touch of a button

Micromove – Positionnement précis au millimètre près par une simple pression sur un bouton

Micromove – Posicionamiento fino con precisión milimétrica, sólo con pulsar un botón

Micromove – Fijne positionering tot op de millimeter nauwkeurig met één druk op de knop

Zusatzballast, selbstballastierbar

Additional counterweight, Self-ballasting

Contrepoids complémentaire, Auto-ballasté

Contrapeso adicional, Autobalastrada

Extra Ballast, Zelfballastend

Sparsamer, leiser Dieselgenerator mit geringen Emissionen

Economic, quiet diesel generator with low emissions

Générateur diesel économique et silencieux à faibles émissions

Generador diésel silencioso y rentable con bajas emisiones

Zuinige, stille dieselgeneratormet lage uitstoot

Komfortables Fahrerhaus mit guter Sicht auf die Straße

Comfortable drivers cab with a great view of the road

Cabine de conduite confortable offrant une vue imprenable sur la route

Cabina del conductor cómoda con gran visión sobre la carretera

Comfortabele bestuurderscabine met een uitstekend zicht op de weg

Flexibles Abstützen mit drei verschiedenen Abstützbreiten

Flexible support with 3 different support widths

Support flexible avec 3 largeurs de support différentes

Soporte flexible con 3 diferentes anchuras de soporte

Flexibele ondersteuning met 3 verschillende ondersteuningsbreedtes

Fünf Lenkprogramme mit aktiver Hinterachslenkung

5 steering programs with active rear axle steering

5 programmes de pilotage avec direction active de l'essieu arrière

5 programas de dirección con dirección activa del eje trasero

5 stuurprogramma's met actieve achterasbesturing

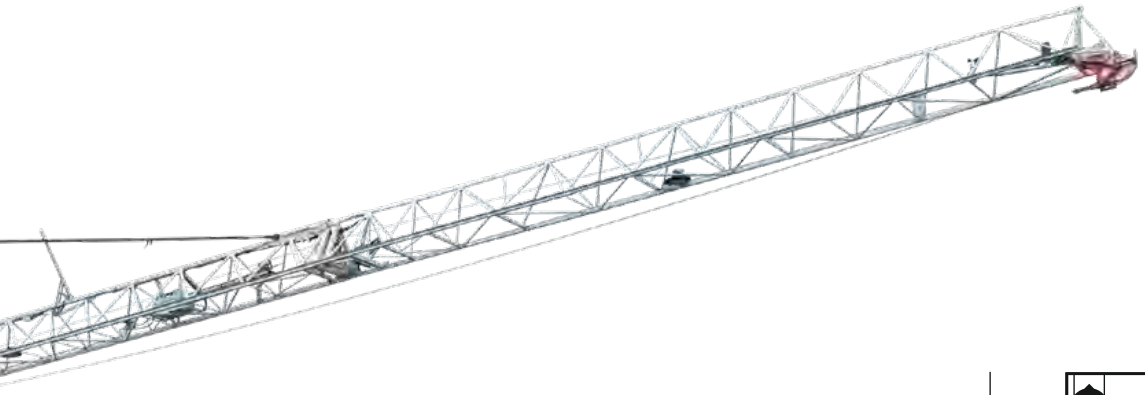
Abnehmbare Schiebeholme

Demountable outriggers

Poutres coulissantes démontables

Barras extensibles desmontables

Demontabele stempel



Sehr leise im Elektrobetrieb
Super-quiet in electric mode
Engin très silencieux en mode électrique
Funcionamiento eléctrico silencioso
Zeer stil bij elektrische werking

8 t

52 m

38,8 m

70,6 m

7,8 t

400 kW (544 PS)

93 dB

ECOmode

ECOdrive TRAXON

HVO ready

Hillstart-Aid

Option

Highlights

Der Taxikran: mehrere Einsätze an einem Tag ohne zusätzlichen logistischen Aufwand.

The taxi crane: several operations in one day without additional logistical effort.

La grue « taxi » : plusieurs interventions en une journée sans effort logistique supplémentaire.

Grúa taxi: varias operaciones en un solo día sin un esfuerzo logístico adicional.

De taxikraan: meerdere inzetten op één dag zonder extra logistieke inspanning.

Smarte Assistenzsysteme für eine einfache und sichere Bedienung.

Smart assistance systems for simple and safe operation.

Systèmes d'assistance intelligents pour une conduite simple et sûre.

Sistemas de asistencia inteligentes para un manejo sencillo y seguro.

Slimme hulpsystemen voor eenvoudige en veilige bediening.

LoadPlus

Die intelligente Kransteuerung des Mobilbaukrans ermöglicht eine automatische Traglasterhöhung.

The mobile construction crane's intelligent crane control allows an automatic load capacity increase.

La commande intelligente de la grue mobile de construction permet d'augmenter automatiquement la capacité de charge.

El sistema de control inteligente de la grúa de construcción móvil permite aumentar automáticamente la capacidad de carga.

De intelligente kraanbesturing van de mobiele bouwkraan maakt een automatische verhoging van het laadvermogen mogelijk.

Gerade für dicht besiedelte Innenstädte: Arbeiten nah am Gebäude mit kompakten Maßen und verschiedenen Steilstellungen.

Specially designed for densely populated inner cities: work close to the building thanks to compact dimensions and various luffed positions.

Idéal pour les centres-villes fortement peuplés : travail près des bâtiments avec des dimensions compactes et différentes positions relevées.

Ideal para centros de ciudades densamente pobladas: trabajos en las inmediaciones de edificios con medidas compactas y con distintas posiciones de inclinación.

Vooral voor dichtbevolkte binnensteden: Werken dicht bij gebouwen met beperkte ruimte en verschillende steile giekstanden.

Voll elektrisch betriebener Kran mit hybrider Stromzufuhr. Emissionsfreier Kranbetrieb für die Umwelt.

Full electrically operated crane with hybrid current supply. Emission-free crane operation to reduce environmental impact.

Grue à fonctionnement entièrement électrique avec alimentation électrique hybride. Service de la grue sans émissions pour l'environnement.

Grúa totalmente eléctrica con suministro de corriente híbrido. Servicio de la grúa sin emisiones para proteger el medioambiente.

Volledig elektrisch bediende kraan met hybride stroomvoorziening. Emissievrije kraanbedrijf goed voor het milieu.

Stufenlos höhenverstellbare Bedienerkabine für eine perfekte Sicht bei Kranbetrieb

Infinitely height-adjustable elevating operator's cabin for a perfect view of the site

Cabine élévatrice de l'opérateur réglable en hauteur en continu pour une vue parfaite du site

Cabina ajustable continuamente en altura para una visión perfecta

Traploos in hoogte verstelbare bestuurderscabine voor een perfect zicht tijdens kraanbedrijf

Krandaten

Crane data · Dates de la grue · Características · Kraangegevens

Hakenflasche · Hook block · Moufles à crochet · Pastecas · Hijsblok

	8 t	**Länge** · Length · Longueur · Longitud · Lengte = **340 mm** **Breite** · Width · Largeur · Anchura · Breedte = **300 mm**	81 kg	Trolley Mode
	8 t	**Länge** · Length · Longueur · Longitud · Lengte = **726 mm** **Breite** · Width · Largeur · Anchura · Breedte = **285 mm**	217 kg	Trolley Mode

Traglastangaben netto, Hakenflasche ist nicht zu berücksichtigen. · Load capacity figures net, hook block can be ignored. · Les valeurs de charges sont nettes, il n'est pas nécessaire de prendre en compte le moufle à crochet. · Indicaciones de carga neta; no es preciso tomar en consideración la garrucha de gancho. · Hijslasten zijn netto, eigengewicht van het hijsblok is ingecalculeerd.

Kranfahrgestell · Crane carrier · Châssis porteur · Chasis · Onderwagen

	min. km/h	max. km/h	%		
385/95 R 25 (14.00 R 25)	0,4	80	> 60 %		12 / R2
					4 / R2

Theoretisches Steigvermögen · Theoretical gradeability · Aptitude théorique en pente · Capacidad de traslación teórica en pendiente · Theoretisch stijgvermogen

Max. Stützkräfte

Max. supporting forces · Forces d'appui max.
Fuerzas de apoyo máx. · Max. Ondersteunende kracht

Fmax	480 kN (49 t)	480 kN (49 t)

Kranoberwagen · Crane superstructure · Partie tournante · Superestructura · Bovenwagen

	m/min		⌀	
	0 – 109	**m/min für 2-Strang** · m/min for 2-fall · m/min pour 2 brins m/min para 2 ramales · m/min voor 2-streng	13 mm	245 m
	0 – 80	**m/min**	8 mm	119,8 m/63,0 m
360°	**0 – 0,9**	**min⁻¹**		
	17	**min aus abgestütztem Zustand** · min from supported state · min à partir d'un état soutenu min desde posición apoyada · min vanuit afgestempelde toestand		
	2	**min von 0° bis 45° Auslegerstellung** · min from 0° to 45° jib position · min position de flèche relevée de 0° à 45° min de 0° a 45° en posición inclinada de la pluma · min van 0° tot 45° steile giekstand		

Stromanschluss

Electrical power connection · Raccordement électrique · Toma de corriente · Stroomaansluiting

		RCD	U	f	P
CEE 63 A	128 m – 5 x 16 mm²	Typ B/300 mA	400 V	50 Hz	46 kVA

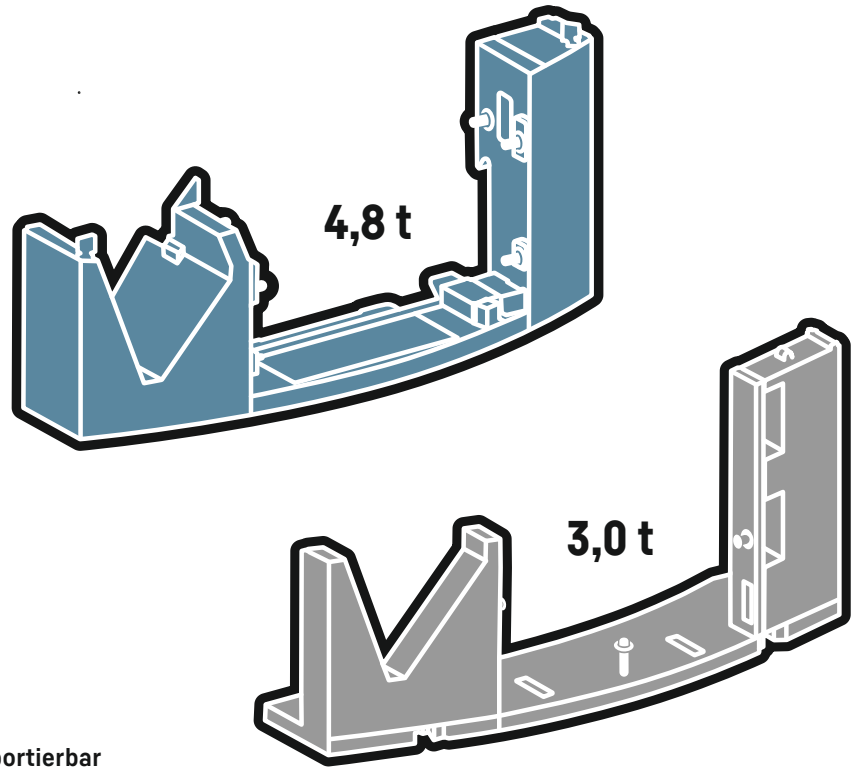
Ballast

Counterweight ▪ Contrepoids ▪ Lastre ▪ Ballast

4,8 t **Grundballast**
Basic counterweight
Plaque de base
Toneladas lastre basico
Basisballast

3,0 t **Zusatzballast**
Additional counterweight
Contrepoids additionnel
Contrapeso adicional
Extra ballast

7,8 t **Gesamtballast**
Total counterweight
Contrepoids total
Contrapeso total
Totale ballast



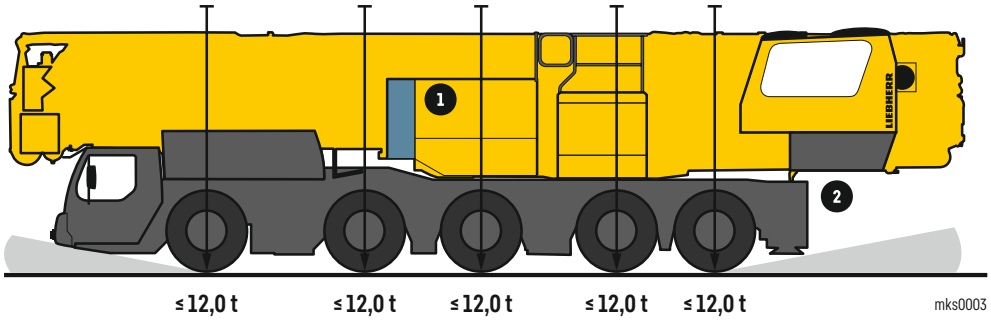
12 t Achslast
12 t axle load
12 t de charge par essieu
12 t de peso por eje
12 t aslast

Technisch transportierbar
Technically transportable
Transport techniquement simplifié
Técnicamente transportable
Technisch transporteerbaar

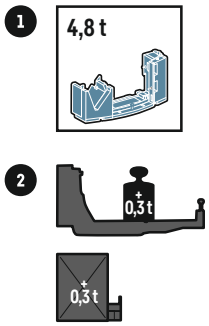
mks0002

Straßenfahrt

On-road driving · Déplacement sur route · Marcha por carreteras · Rijden op de weg



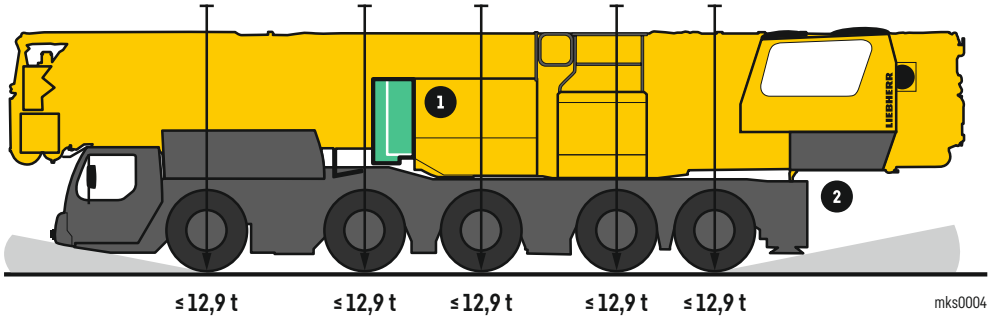
mks0003



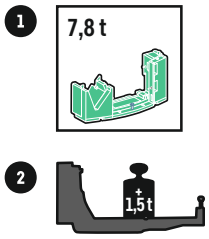
mks0005

Baustellenfahrt

Jobsite driving · Déplacement sur chantier · Marcha en obra · Rijden op de bouwplaats



mks0004

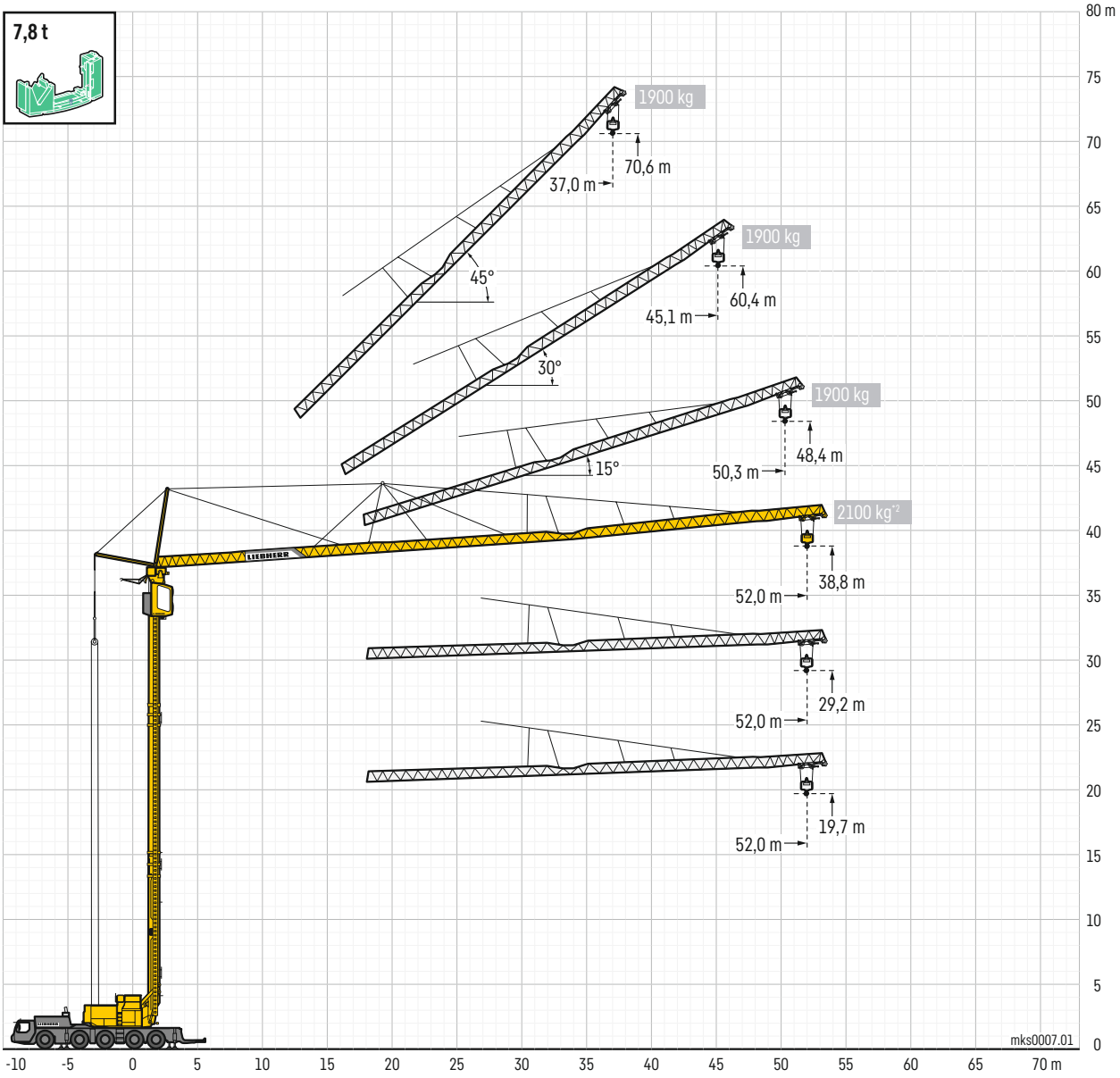


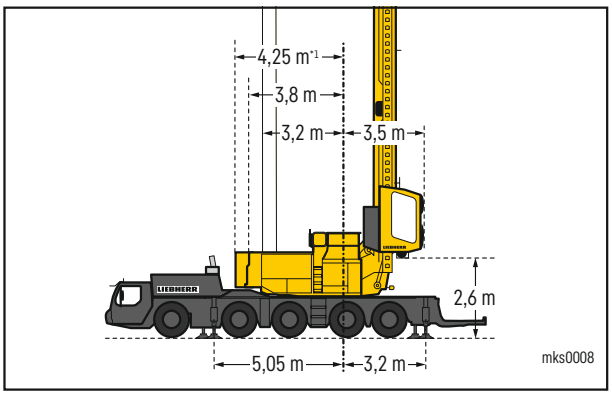
mks0006

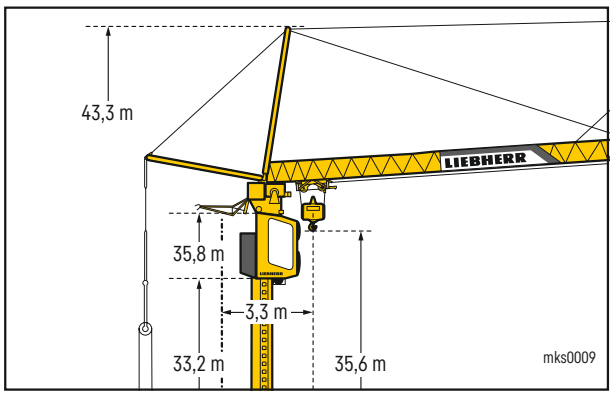
Für Straßentransport Ländervorschriften beachten. · For road transport observe country-specific regulations. · Pour le transport sur route respecter les spécifications des pays individuels. Para el transporte por carretera observar las regulaciones de tráfico nacionales. · Voor wegtransport nationale voorschriften in acht nemen.

Katzmodus

Trolley mode ▪ Mode de distribution ▪ Modo de traslación de carro ▪ Katmodus



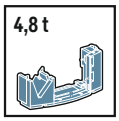




*1 **Mit Gesamtballast** · With total counterweight · Avec contrepoids total · Con contrapeso total · Met totale ballast

*2 **Plus-Traglastkurven mit steuerungstechnischen Einschränkungen im Vergleich zur Standard-Lastkurve. Detaillierte Angaben dazu in der Betriebsanleitung.**
Plus load curves with control limitations in comparison to standard load curve. See the operating manual for more details. · Courbes de charges Plus avec des limitations de commande par rapport à la courbe de charges standard. Pour des informations plus détaillées, consulter le manuel d'utilisation. · Curva de carga Plus con limitaciones técnicas respecto a la curva de carga estándar. Indicaciones en detalle al respecto en el manual de instrucciones. · Plus-hijslastdiagram met bedieningstechnische begrenzingen in vergelijking met het standaard hijslastdiagram. Details zijn aangegeven in het instructieboek.

Katzmodus



Trolley mode ▪ Mode de distribution
Modo de traslación de carro ▪ Katmodus

8,20 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 12,5	8000	8000				6590	5410	4580	3950	3470	3080	2760	2490	2270	2080	1910	1770	1640	1600
			3,3 - 10,0	8000	8000			6590	5180	4250	3580	3080	2690	2380	2130	1920	1740	1580	1450	1330	1230	1200
	LoadPlus*2		3,3 - 14,0	8000	8000				7400	6030	5070	4360	3810	3380	3030	2730	2490	2270	2090	1930	1790	1750
15°	50,3		3,2 - 44,4	1800	1800														1770	1640	1550	
			3,2 - 37,0	1800	1800												1680	1530	1400	1280	1200	
	TrolleyPlus		3,2 - 33,3	2500	2500											2290	2090	1920	1770	1640	1550	
			3,2 - 28,4	2500	2500									2340	2080	1860	1680	1530	1400	1280	1200	
30°	45,1		3,0 - 16,0	6000	6000					5240	4380	3750	3270	2890	2580	2320	2100	1920	1750			
			3,0 - 13,5	6000	6000				5360	4390	3700	3190	2790	2470	2210	1990	1800	1650	1500			
45°	37,0		2,7 - 37,1	1800	1800																	
			2,7 - 34,0	1800	1800											1600						
	TrolleyPlus		2,7 - 28,5	2650	2650									2490	2210	1900						
			2,7 - 25,4	2650	2650								2450	2130	1880	1600						

kg

6,95 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 8,5	8000	8000		7530	5520	4320	3530	2960	2540	2210	1950	1730	1550	1400	1270	1160	1060	980	950
			3,3 - 5,5	8000	8000	7380	5000	3740	2950	2420	2030	1730	1500	1320	1160	1040	930	840	750	680	620	600
	LoadPlus*2		3,3 - 10,5	8000	8000			6810	5210	4190	3490	2970	2570	2260	2010	1800	1620	1470	1340	1230	1130	1100
15°	50,3		3,2 - 31,3	1800	1800										1680	1500	1350	1220	1110	1020	950	
			3,2 - 26,7	1800	1800								1780	1550	1370	1220	1090	980	890	810	750	
	TrolleyPlus		3,2 - 24,0	2500	2500								2170	1900	1680	1500	1350	1220	1110	1020	950	
			3,2 - 20,5	2500	2500						2430	2060	1780	1550	1370	1220	1090	980	890	810	750	
30°	45,1		3,0 - 11,5	6000	6000			5720	4430	3590	3000	2560	2230	1960	1740	1560	1400	1270	1150			
			3,0 - 9,0	6000	6000			4370	3410	2770	2310	1970	1700	1490	1320	1170	1050	950	850			
45°	37,0		2,7 - 34,6	1800	1800											1650						
			2,7 - 27,2	1800	1800									1590	1400	1200						
	TrolleyPlus		2,7 - 25,0	2650	2650								2420	2140	1910	1650						
			2,7 - 19,8	2650	2650						2470	2100	1820	1590	1400	1200						

kg

5,95 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 5,0	8000	8000	6590	4250	3090	2390	1920	1590	1340	1150	990	860	760	670	590	530	470	420	400
			-	-	-									-								
	LoadPlus*2		3,3 - 7,0	8000	8000		5840	4100	3120	2490	2050	1720	1480	1280	1120	990	880	780	700	630	570	550
15°	50,3		3,2 - 20,0	1800	1800						1690	1420	1210	1040	910	800	700	620	550	490	450	
			3,2 - 15,1	1800	1800					1440	1170	970	820	700	600	510	440	380	330	280	250	
	TrolleyPlus		3,2 - 15,4	2500	2500					2060	1690	1420	1210	1050	910	800	700	620	550	490	450	
			3,2 - 11,5	2500	2500			2380	1810	1440	1170	970	820	700	600	510	440	380	330	280	250	
30°	45,1		3,0 - 7,5	6000	6000		4920	3580	2780	2250	1870	1580	1360	1190	1040	920	820	730	650			
			3,0 - 5,5	6000	6000	5450	3450	2470	1890	1500	1230	1020	860	740	630	540	470	410	350			
45°	37,0		2,7 - 23,8	1800	1800							1780	1530	1340	1180	1000						
			2,7 - 16,5	1800	1800					1610	1310	1090	920	780	670	550						
	TrolleyPlus		2,7 - 17,3	2650	2650					2530	2100	1780	1530	1340	1180	1000						
			2,7 - 12,1	2650	2650				2030	1610	1310	1090	920	780	670	550						

kg

= max. 14,1 m/sec (6,5 Bft) = max. 17,0 m/sec (7,0 Bft) = max. 20,0 m/sec (8,0 Bft)

Katzmodus

7,8 t

Trolley mode • Mode de distribution
Modo de traslación de carro • Katzmodus

8,20 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 13,5	8000	8000				7240	6060	5200	4540	4020	3600	3250	2960	2710	2490	2310	2140	2000	1950
			3,3 - 11,5	8000	8000			7680	6180	5150	4400	3830	3380	3010	2710	2460	2250	2060	1900	1760	1640	1600
	LoadPlus*2		3,3 - 14,5	8000	8000				7740	6490	5560	4660	4300	3850	3480	3170	2910	2680	2480	2300	2150	2100
15°	50,3		3,2 - 50,3	1800									1800									
			3,2 - 45,7	1800								1800								1700	1600	
	TrolleyPlus		3,2 - 40,0	2500							2500							2360	2170	2010	1900	
			3,2 - 34,5	2500						2500						2380	2170	1990	1830	1700	1600	
30°	45,1		3,0 - 16,0	6000		6000			5300	4500	3900	3430	3050	2740	2480	2260	2070	1900				
			3,0 - 14,0	6000		6000			5580	4590	3890	3360	2940	2610	2340	2110	1920	1750	1600			
45°	37,0		2,7 - 37,1	1800						1800												
			2,7 - 34,0	1800						1800						1600						
	TrolleyPlus		2,7 - 28,5	2650					2650					2490	2210	1900						
			2,7 - 25,4	2650					2650				2450	2130	1880	1600						

kg

6,95 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 10,5	8000	8000			6950	5490	4510	3810	3280	2880	2550	2280	2060	1870	1710	1570	1440	1330	1300
			3,3 - 8,0	8000	8000		7110	5300	4190	3450	2910	2500	2180	1930	1720	1540	1400	1270	1160	1060	980	950
	LoadPlus*2		3,3 - 12,5	8000	8000				6460	5230	4370	3740	3260	2870	2560	2310	2090	1910	1750	1610	1490	1450
15°	50,3		3,2 - 40,0	1800							1800							1700	1560	1430	1350	
			3,2 - 35,4	1800						1800						1760	1600	1460	1330	1220	1150	
	TrolleyPlus		3,2 - 30,3	2500						2500					2260	2040	1860	1700	1560	1430	1350	
			3,2 - 26,8	2500					2500				2480	2190	1960	1760	1600	1460	1330	1220	1150	
30°	45,1		3,0 - 14,0	6000		6000			5560	4550	3830	3300	2880	2550	2280	2050	1860	1700	1550			
			3,0 - 12,0	6000		6000			4680	3810	3200	2740	2380	2100	1870	1680	1520	1380	1250			
45°	37,0		2,7 - 37,1	1800						1800												
			2,7 - 34,0	1800						1800						1600						
	TrolleyPlus		2,7 - 28,5	2650					2650					2490	2210	1900						
			2,7 - 25,4	2650					2650				2450	2130	1880	1600						

kg

5,95 m x 8,25 m

α°	m		m	kg	m: 3,0	6,0	9,0	12,0	15,0	18,0	21,0	24,0	27,0	30,0	33,0	36,0	39,0	42,0	45,0	48,0	51,0	52,0
0°	52,0		3,3 - 7,0	8000	8000		6170	4550	3570	2910	2440	2090	1810	1590	1410	1260	1130	1020	930	850	770	750
			3,3 - 4,5	8000	8000	5960	3880	2830	2190	1760	1450	1220	1040	900	780	680	600	530	470	410	370	350
	LoadPlus*2		3,3 - 9,0	8000	8000			5690	4370	3520	2930	2500	2160	1890	1680	1500	1350	1220	1110	1010	930	900
15°	50,3		3,2 - 27,5	1800					1800					1620	1430	1280	1150	1040	940	860	800	
			3,2 - 23,0	1800				1800				1710	1470	1280	1130	1000	890	800	720	650	600	
	TrolleyPlus		3,2 - 20,9	2500				2500			2490	2120	1840	1620	1430	1280	1150	1040	940	860	800	
			3,2 - 17,5	2500				2500		2420	2010	1710	1470	1280	1130	1000	890	800	720	650	600	
30°	45,1		3,0 - 10,0	6000		6000		4920	3850	3140	2630	2250	1950	1710	1520	1360	1220	1110	1000			
			3,0 - 8,0	6000	6000		5270	3820	2960	2390	1990	1690	1450	1260	1110	980	880	790	700			
45°	37,0		2,7 - 31,2	1800						1800					1680	1450						
			2,7 - 23,8	1800				1800				1780	1530	1340	1180	1000						
	TrolleyPlus		2,7 - 22,6	2650				2650				2470	2150	1890	1680	1450						
			2,7 - 17,3	2650			2650			2530	2100	1780	1530	1340	1180	1000						

kg

*2 **Plus-Traglastkurven mit steuerungstechnischen Einschränkungen im Vergleich zur Standard-Lastkurve. Detaillierte Angaben dazu in der Betriebsanleitung.**
Plus load curves with control limitations in comparison to standard load curve. See the operating manual for more details. • Courbes de charges Plus avec des limitations de commande par rapport à la courbe de charges standard. Pour des informations plus détaillées, consulter le manuel d'utilisation. • Curva de carga Plus con limitaciones técnicas respecto a la curva de carga estándar. Indicaciones en detalle al respecto en el manual de instrucciones. • Plus-hijslastdiagram met bedieningstechnische begrenzingen in vergelijking met het standaard hijslastdiagram. Details zijn aangegeven in het instructieboek.

Ausstattung

Kranbetrieb

Drehbühne	Drehbühne als Stahlblechkonstruktion ausgeführt mit Turmlagerung und Verbindung zum Kugeldrehkranz. Als Verbindungselement zum Kranfahrgestell dient ein Liebherr-Kugeldrehkranz mit Innenverzahnung; Drehbühnenverriegelung zum Unterwagen.
Ausleger	Viergeteilter Ausleger, sehr enger hoher Verlauf der Auslegerluftmontagekurve, so dass nur wenig Aufstellraum erforderlich ist. Die Luftmontage erfolgt durch eine separate Winde und Zuschaltung einer Auslegermontagewinde. Die Abspannung des Auslegers erfolgt über Teleskopstangen bzw. über Abspannseile. Hydraulische Auslegerschwenkvorrichtung.
Auslegersteilstellung	0°, 15°, 30° und 45° – serienmäßige Auslegerstellungen, über Verkürzung der hinteren Abspannung, aus dem Betriebszustand, per Funkfernsteuerung oder aus der Liftkabine heraus möglich.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschiebbar. Automatische Abstütznivellierung, elektronische Neigungsanzeige; Bedienung über BTT-Modul (Bluetooth-Fernbedienung).
Turm	Dreiteiliger Teleskopturm in Vollwand-Konstruktion mit Turmverriegelung zur Drehbühne.
Stromversorgung	60,0 kVA Dieselstromaggregat, entspricht den Emissionsvorschriften nach Verordnung (EU) 2016/1628 – Stufe V oder EPA/CARB. Kraftstoffbehälter 170 l. Fremdstromanschluß 63 A/400 V.
Elektrische Anlage	24 V-Gleichstrom, 2 Batterien zu je 170 Ah; Batterieladegerät zur Aufladung der Fahrgestellbatterie bei Aggregat- und Netzbetrieb; 4 Rundum-Kennleuchten (gelb); Abstützbeleuchtung; 1 Steckdose am Fahrzeugheck (15-polig – 24 V); akustische Rückfahrwarnung; Fremdstromanschluss zur Kranversorgung; Elektroverteiler 1 x 32 A CEE, 2 x 16 A CEE, 3 x Schuko Steckdose mit FI für Fremdverbraucheranschluss 12 V-Gleichstrom, Batterie 100 Ah; Batterieladegerät zur Aufladung der Oberwagenbatterie; Speicherprogrammierbare (SPS)-Steuerung; Rüstzustandsüberwachung; Arbeitsbereichsbegrenzung; Windmesser.
Drehwerk	Stufenlos einstellbare Arbeitsgeschwindigkeiten, Windlastregelung und passive Lastpendeldämpfung. Es ist konterfähig und kontersicher mit individuell einstellbarer Drehzahl-Drehmomentsteuerung.
Katzfahrwerk	Katzfahrwerkantrieb mit Frequenzumrichter und stufenlos verstellbaren Geschwindigkeiten.
Hubwerk	Automatisch schaltbarer Hubwerksantrieb für Montage und Hubbetrieb. Der Antrieb mit Frequenzumrichter-Steuerung bietet stufenlose Hub- und Senkgeschwindigkeit, mit Feinpositioniermodus Micromove.
Liftkabine	Vollsichtführerhaus als Liftkabine ausgeführt, stufenlos höhenverstellbar mit eigenem Antrieb und mit Rundum-Sicherheitsverglasung; Kranführersessel mit Sitzheizung und Sitzkontaktschalter, mit integrierten Meisterschaltern; Bluetooth-Radio; Klimaanlage; Außensprechanlage mit Mikrofon; Rettungsgerät für Notausstieg; Evakuierungssystem; elektronisches Monitorsystem (TC.OS) mit Neigungsüberwachung und Stützdruckanzeige.
Flugwarnung	Flugwarnleuchte umschaltbar Blinklicht oder Dauerlicht.
Baustellenbeleuchtung	6 LED-Scheinwerfer am Turm und im Ausleger platziert.
Funkfernbedienung	Funkfernbedienung zum vollständigen Betrieb mit Rückmeldung, Farbdisplay; inkl. Funktion „Generator Start/Stop“, inkl. Ladegerät.
Verfahren im Betriebszustand	Langsames Verfahren des Kranes im aufgerichteten Zustand ist durch günstige Schwerpunktlage möglich. Abstützungen müssen dabei horizonal ausgefahren bleiben.

Ausstattung

Transport

Fahrzeug	Eigengefertigte, verwindungssteife Kastenkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl.
Motor	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Liebherr, wassergekühlt, Leistung 400 kW (544 PS), max. Drehmoment 2494 Nm. Abgasemissionen entsprechend EU 2016/1628 und EPA/CARB oder ECE-R.96. Kraftstoffbehälter: 470 l.
Getriebe	12-Gang-Schaltgetriebe mit automatisiertem Schaltsystem. Intarder direkt am Getriebe angebaut. Verteilergetriebe, zweistufig, mit sperrbarem Verteilerdifferential.
Bremsen	Betriebsbremse: Allrad-Servo-Druckluftbremse, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet, 2-Kreis-Anlage. Handbremse: Federspeicher auf die Räder der 2., 3., 4. und 5. Achse wirkend. Dauerbremsen: Motorbremse als Auspuffklappenbremse mit Liebherr-Zusatzbremssystem ZBS.
Lenkung	ZF-Servocom-Hydrolenkung, 2-Kreis-Anlage mit hydraulischer Servoeinrichtung und zusätzlicher Reservepumpe, von der Achse angetrieben. Aktive Hinterachslenkung mit 5 elektronischen Fahrprogrammen. 1. und 2. Achse mechanisch, 3., 4. und 5. Achse elektrohydraulisch geschwindigkeitsabhängig gelenkt.
Achsen	Alle Achsen gelenkt. Achsen 2, 4 und 5 angetrieben, mit Differentialsperren.
Federung	Alle Achsen hydropneumatisch gefedert, mit automatischer Niveauregulierung. Federung hydraulisch blockierbar.
Bereifung	10fach, Reifengröße 385/95 R25.
Fahrerhaus	Fahrerhaus für den Straßentransport mit heizbaren Außenspiegeln, Hauptspiegel elektrisch verstellbar; elektr. Fensterheber; klimatisierter Fahrersitz pneumatisch gefedert mit Lendenwirbelstütze und Sitzheizung; Lenkrad in Höhe und Neigung stufenlos verstellbar; Klimaanlage; Bluetooth-Radio; Rücksichtkamerasystem mit Farbmonitor; 12V-Steckdose; Zusatzheizung motorunabhängig inkl. Timer.

Zusätzliche Austattung

BallastPlus	Traglaststeigerung bis zu ca. 22 % durch die Verwendung eines Zusatzballastes von 3000 kg; muss zum Straßentransport abgenommen werden, sofern eine maximale Achlast von 12 t nicht überschritten werden darf.
LoadPlus (*²)	Traglaststeigerung bis zu ca. 15 % durch eine Reduzierung der Dynamiken; automatische Zuschaltung bei entsprechenden Lastfällen; Antriebe können während der Nutzung von LoadPlus nur einzeln und in reduzierter Geschwindigkeit gefahren werden.
TrolleyPlus	Traglaststeigerung von bis zu 47 % in der 15°- und 45°-Steilstellung.
Selbstballastier-einrichtung	Kran kann Zusatzballast selbst aufsetzen, ohne zusätzlichen Ladekran eines Fremdgerätes.
Hakenkamera	Kamerasystem an der Laufkatze mit Funkübertragung und 7" Farbdisplay; Kamera mit Motorzoom und Autofocus; inkl. Akkupack und automatischer Ladefunktion im Transportzustand und Laufkatzposition innen.
Hilfskran	Hilfskran zum Verlegen von Abstützplatten (max. Traglast 1000 kg / max. Ausladung 6,8 m); steuerbar über Funkfernsteuerung.
Geräteträger/ Unterfahrschutz	Ablagefläche 5,5 m², mit zusätzlichem Stauraum; mittig hochklappbar auf Baustelle, hydraulisch heb- und senkbar; inkl. Straßenbeleuchtung lt. StVZO.
Kombikiste	Abschließbare Kiste für diverses Zugzubehör; alternativ zum Geräteträger; inkl. Straßenbeleuchtung lt. StVZO.
Anhängerkupplung	Variables Anhängerkupplungsystem mit wahlweise Rangier-, Schwerlast- (D19) oder PKW-Kugelkopfkupplung.
Motorstop mit Notaus	Notaus-Schalter und Überdrehzahlschutz für Unterwagenmotor und Diesel-Stromaggregat.
Rückraumbeleuchtung	LED-Scheinwerfer zur zusätzlichen Umfeldbeleuchtung.

Weitere Optionen auf Anfrage

*² Plus-Traglastkurven mit steuerungstechnischen Einschränkungen im Vergleich zur Standard-Lastkurve. Detaillierte Angaben dazu in der Betriebsanleitung.

Equipment

Crane operation

Slewing platform	Steel-plate structure including tower pivot bearing and connection to slewing ring. Connected to the crane chassis by a Liebherr slewing ring with internal toothing. Slewing platform interlocking to undercarriage.
Jib	Four-section jib, very high overhead assembly curve so that only little space is needed for erecting. Erection takes place with a separate winch and by engaging the jib assembly winch. The jib is guyed by telescopic rods or cables. Hydraulic jib slewing device.
Jib position	0°, 15°, 30°, 45° standard jib positions achieved by shortening the rear jib guying, possible when the crane is in operating condition, via remote control or from the elevating cabin.
Outriggers	4-point support, all-hydraulic horizontal and vertical operation, automatic outrigger levelling, electronic inclination display; operation using BTT module (Bluetooth remote control).
Tower	Three-section telescopic tower of solid construction with tower lock to slewing platform.
Power supply	60.0 kVA diesel-power generator, compliant with emission regulations according to Regulation (EU) 2016/1628 – Stage V or EPA/CARB. Fuel reservoir: 170 l. External grid connection 63 A/400 V.
Electrical system	24 V DC, 2 x 170 Ah batteries; battery charger for charging the chassis battery during generator and mains operation; 4 rotating beacons (yellow); support lights; 1 socket on the rear of the vehicle (15-pole – 24 V); acoustic reversing warning; external power connection for crane supply; electrical distributor 1 x 32 A CEE, 2 x 16 A CEE, 3 x earthed socket with RCD for external consumer connection 12 V-DC, battery 100 Ah; battery charger for charging the superstructure battery; programmable logic controller (PLC); configuration monitoring; working range limiting system; anemometer.
Slewing gear	Steplessly adjustable working speeds, wind load regulations and passive deswing. Counter-current can be applied in absolute safety with individually adjustable speed and torque control.
Trolley travel gear	Trolley travel gear with frequency converter and continuously variable speeds.
Hoist gear	Auto-switchable lifting unit drive for assembly and lifting operations. Frequency-converter control provides continuously variable hoisting and lowering speeds, with Micromove precision positioning mode.
Elevating cabin	Elevating operator's cab with all-round visibility, continuously height-adjustable with separate drive unit and safety glass all round; crane operator's seat with seat heating and seat contact switch with integral master switches; Bluetooth radio; air-conditioning system; external intercom system with microphone; rescue device for emergency exit; evacuation system; electronic monitor system (TC.OS) with angle monitor and support pressure indicator.
Flight warning	Flight warning light can be switched to flashing or permanent light.
Site Lights	6 LED placed on the tower and in the jib.
Remote control	Remote control for full control with response, color display; including „Start/Stop generator" function, including charger.
Movement in operating mode	Slow movement of the crane in erected condition is possible due to its good centre of gravity. The supports must remain horizontally extended for this purpose.

Equipment

Transport

Vehicle	Liebherr designed and manufactured, box type, torsion resistant design of high-tensile fine grained structural steel.
Engine	6-cylinder diesel engine, manufactured by Liebherr, water-cooled, 400 kW (544 h.p.), max. torque 2494 Nm. Exhaust emissions comply with EU 2016/1628 and EPA/CARB or ECE-R.96. Fuel reservoir: 470 l.
Transmission	12-speed gear box with automatic control system. Intarder fitted directly to the gear. Two-stage transfer case with lockable transfer differential.
Brakes	Service brake: all-wheel servo-air brake, all axles are equipped with disc brakes, dual circuit. Handbrake: spring-loaded, acting on wheels of axles 2, 3, 4 and 5. Sustained-action brakes: Engine brake as exhaust retarder with Liebherr additional brake system ZBS.
Steering	ZF-Servocom hydraulic steering, dual-circuit system with hydraulic servo device and additional reserve pump powered by the axle. Active rear axle steering with 5 electronic drive programs. 1st and 2nd axles mechanically, 3rd, 4th and 5th axles electro-hydraulically steered dependent on speed.
Axles	All axles steered. Axles 2, 4 and 5 driven, with differential locks.
Suspension	All axles with hydropneumatic suspension, automatic levelling and hydraulic locking facility.
Tyres	10 tyres. Tyre size: 385/95 R25.
Driver's cab	Heated exterior mirrors, electrically adjustable main mirror; electric windows; air-conditioned driver seat with pneumatic suspension, lumbar support and seat heating; steering wheel with height and tilt adjustment; air conditioning; Bluetooth radio; rear view camera system with colour monitor; 12 V socket; auxiliary heating independent of engine incl. timer.

Additional equipment

BallastPlus	Load capacity increase up to approx. 22 % thanks to the use of an additional ballast of 3000 kg; must be removed for road transport if a maximum axle load of 12 tons must not be exceeded.
LoadPlus (*2)	Load capacity increase of approximately 15 % via dynamic movement limits; automatic engagement in corresponding load conditions; drives can only be operated individually and at reduced speed while using LoadPlus.
TrolleyPlus	Load capacity increase of up to 47 % in the 15° and 45° inclined positions.
Self-ballasting device	The crane can position additional ballast itself without requiring an additional crane on another vehicle.
Hook camera	Camera system on the trolley with wireless transmission and 7" colour display; camera with motorised zoom and autofocus; including battery pack and automatic charge function in transport mode and trolley in internal position.
Auxiliary crane	Auxiliary crane for laying support plates (max. load capacity 1000 kg / max. outreach 6.8 m); controllable via radio remote control.
Equipment holder/ Underride protection	Support area 5.5 m² with additional storage space, centre can be pulled up on site, can be raised and lowered hydraulically, including road lights compliant with Road Traffic Act.
Combination box	Locking box for various accessories, alternative to equipment holder; including road lights compliant with Road Traffic Act.
Trailer coupling	Variable trailer coupling system with either manoeuvring coupling, heavy duty coupling (D19) or car ball coupling.
Engine stop with emergency stop	Emergency stop switch and excess engine speed protection for undercarriage engine and diesel generator.
Rear area lighting	LED floodlight for additional lighting of surroundings.

Further options on request.

*2 Plus load curves with control limitations in comparison to standard load curve. See the operating manual for more details.

Equipement

Mise en œuvre

Plate-forme tournante	Plate-forme tournante réalisée en tôles d'acier avec support pour mât et liaison avec la couronne d'orientation. La liaison avec le châssis-porteur est assurée par une couronne d'orientation Liebherr avec denture intérieure. Verrouillage de la plateforme tournante au châssis.
Flèche	Flèche en quatre éléments, montage en l'air de la flèche s'inscrivant dans une courbe très étroite et ne nécessitant donc qu'un espace restreint. Montage en l'air au moyen d'un treuil séparé et d'un treuil supplémentaire de montage de la flèche. La suspension de la flèche est obtenue au moyen de tirants télescopiques et de câbles de suspension. Dispositif d'orientation hydraulique de la flèche.
Position de flèche relevée	Positions standard à 0°, 15°, 30° et 45° obtenues par raccourcissement de la suspension arrière de la flèche et possibles lorsque la grue est en mode de fonctionnement, à partir de la radiocommande ou de la cabine.
Stabilisateurs	Appui 4 points à télescopage horizontal et vérinage vertical entièrement hydrauliques. Mise à niveau automatique des stabilisateurs, indicateur électronique d'angle d'inclinaison ; commande par module BTT (télécommande Bluetooth).
Mât	Mât télescopique en trois éléments en construction à âme pleine avec verrouillage du mât sur la plate-forme tournante.
Alimentation électrique	Groupe électrogène diesel 60,0 kVA, emissions des gaz d'échappement conformes à EU 2016/1628 - Niveau V ou EPA/CARB. Capacité du réservoir à carburant : 170 l ; raccordement externe 63 A/400 V.
Installation électrique	Courant continu 24 V, 2 batteries de 170 Ah chacune ; chargeur de batterie pour le rechargement de la batterie de châssis en mode groupe et secteur ; 4 phares tournants de signalisation (jaune) ; éclai-rage de l'appui ; 1 connecteur à l'arrière du véhicule (15 pôles, 24 V) ; avertisseur sonore de recul ; raccord pour alimentation électrique externe de la grue ; tableau de distribution électrique 1 x 32 A CEE, 2 x 16 A CEE, 3 prises sécurisées avec disjoncteur différentiel pour raccordement d'appareil externe, 12 V courant continu, batterie 100 Ah ; chargeur de batterie pour le rechargement de la batterie de la partie tournante; commande par automate programmable (API) ; surveillance de l'état d'équipement ; système de limitation de la zone de travail ; anémomètre.
Mécanisme d'orientation	Vitesses de travail réglables en continu, régulation de la charge de vent et amortissement passif de l'oscillation de la charge. Freinage par amorçage du mouvement inverse possible et sûr. Asservissement en vitesse et en couple réglable individuellement.
Mécanisme de distribution	Mécanisme de distribution à convertisseur de fréquence et vitesses variables en continu.
Mécanisme de levage	Entraînement de levage à commutation automatique pour le montage et le levage. Ce mécanisme à pilotage par convertisseur de fréquence offre des vitesses réglables en continu en montée et descente et le mode de positionnement de précision MICROMOVE.
Cabine	Cabine panoramique à hauteur réglable en continu, avec moteur indépendant et vitrage de sécurité sur 360°. Siège chauffé à contact d'assise avec combinateurs intégrés ; radio Bluetooth ; climatiseur ; interphone avec micro ; dispositif de sauvetage pour sortie de secours ; système d'évacuation ; système électronique de monitoring (TC.OS) avec surveillance de l'inclinaison et affichage de la pression d'appui.
Signalisation aérienne	Feu de signalisation pour aéronefs, commutable en feu par éclats ou feu continu.
Éclairage de chantier	6 projecteurs LED montés au mât et dans la flèche.
Télécommande radio	Télécommande radio pour commande complète avec message de retour, écran couleur ; y compris fonction « Marche/Arrêt générateur », y compris chargeur.
Déplacement en état de service	La translation à basse vitesse de la grue dépliée est possible grâce à un positionnement favorable du centre de gravité. Les appuis doivent alors rester sortis à l'horizontale.

Equipement

Transport

Véhicule	Fabrication Liebherr, construction en caisson indéformable, en acier à haute résistance à grains fins.
Moteur	Diesel, 6 cylindres, marque Liebherr, refroidi par eau, puissance 400 kW (544 ch), couple max. 2494 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes à EU 2016/1628 et EPA/CARB ou ECE-R.96. Capacité du réservoir à carburant : 470 l.
Boîte de vitesse	Boîte de vitesses 12 rapports, mécanisme automatisé à commande. Ralentisseur hydrodynamique directement accouplé à la boîte. Boîte de transfert à 2 étages avec blocage de différentiel.
Freins	Freins de service : servofrein toutes roues à air comprimé, tous les essieux sont munis de freins à disque, double circuit. Frein à main : par cylindres à ressorts, agissant sur les roues des essieux 2, 3, 4 et 5. Freins continus: frein moteur par clapet sur échappement avec système de ralentissement Liebherr ZBS.
Direction	Direction hydraulique ZF Servocom, à deux circuits, assistée hydrauliquement, avec pompe auxiliaire entraînée par essieu. Direction active de l'essieu arrière avec 5 programmes de conduite. Essieux 1 et 2 dirigés mécaniquement et essieux 3, 4 et 5 dirigés électrohydrauliquement en fonction de la vitesse.
Essieux	Tous les essieux sont directeurs. Essieux 2, 4 et 5 moteurs à blocage de différentiel.
Suspension	Tous les essieux à suspension hydropneumatique, avec réglage de niveau et blocables hydrauliquement.
Pneumatiques	10 pneumatiques. Taille : 385/95 R25.
Cabine de conduite	Rétroviseurs extérieurs chauffants, rétroviseur principal à réglage électrique ; vitres électriques ; siège conducteur climatisé avec suspension pneumatique, soutien lombaire et chauffage du siège ; volant réglable en hauteur et en inclinaison ; climatisation ; radio Bluetooth ; système de caméra de recul avec écran couleur ; prise 12 V ; chauffage auxiliaire indépendant du moteur avec minuterie.

Équipement supplémentaire

BallastPlus	Augmentation de la capacité de charge jusqu'à environ 22 % grâce à l'utilisation d'un contrepoids additionnel de 3 000 kg ; doit être retiré pour le transport routier si une charge maximale par essieu de 12 tonnes ne doit pas être dépassée.
LoadPlus (*²)	Augmentation de la capacité de charge d'environ 15 % grâce à une réduction des dynamiques ; engagement automatique en cas de charges correspondantes ; les entraînements ne peuvent être utilisés individuellement et à vitesse réduite qu'avec LoadPlus.
TrolleyPlus	Augmentation de la capacité de charge jusqu'à 47 % en position inclinée à 15° et 45°.
Dispositif d'autolestage	La grue peut poser elle-même le lest additionnel sans grue de chargement supplémentaire d'un engin extérieur.
Caméra de crochet	Système de caméra sur le chariot avec transmission radio et écran couleur 7" ; caméra avec zoom motorisé et autofocus ; avec batteries et recharge automatique en état de transport et chariot rentré.
Grue auxiliaire	Grue auxiliaire pour la pose des plaques de support (charge maximale 1000 kg / portée maximale 6,8 m) ; contrôlable via une télécommande radio.
Porte-outils/protection anti-encastrement	Surface de rangement de 5,5 m² avec volume de stockage supplémentaire ; relevable en 2 parties sur chantier, levage et abaissement hydrauliques ; éclairage routier selon code de la route allemand inclus.
Caisse combinée	Caisse verrouillable pour accueillir divers accessoires de traction ; alternative au porte-outils ; éclairage routier selon le code de la route allemand inclus.
Dispositif d'attelage remorque	Système d'attelage remorque variable avec accouplement de manœuvre, accouplement pour charges lourdes (D19) ou accouplement à tête sphérique pour voitures particulières au choix.
Arrêt moteur avec arrêt d'urgence	Bouton d'arrêt d'urgence et protection contre le surrégime pour le moteur du châssis et le groupe électrogène diesel.
Eclairage de l'espace arrière	Projecteur LED pour éclairage supplémentaire de l'environnement.

Autres options sur demande

*² Courbes de charges Plus avec des limitations de commande par rapport à la courbe de charges standard. Pour des informations plus détaillées, consulter le manuel d'utilisation.

Equipamiento

Funcionamiento de la grúa

Plataforma giratoria	Plataforma giratoria en estructura de chapa de acero, ejecutada con asiento de cojinetes para la torre y unión con la corona giratoria de bolas. Como elemento de unión con el carro de la gruía se emplea una corona giratoria de bolas Liebherr con dentado interior; bloqueo de plataforma giratoria con el chasis de rodadura.
Pluma	Pluma de cuatro tramos, con alto recorrido de curva de montaje de pluma suspendida, con lo que se requiere un escaso espacio para su montaje. El montaje con pluma suspendida se realiza a través de un cabrestante separado y la conexión adicional de un cabrestante de montaje de la propia pluma. El arriostramiento de la pluma se efectúa por medio de tirantes telescópicos o bien mediante cables de arriostramiento. Dispositivo hidráulico de giro de la pluma.
Inclinación de pluma	Posiciones de serie de la pluma de 0°, 15°, 30°, 45° mediante el acortamiento del arriostramiento posterior, con opción desde el estado de funcionamiento mediante radiocontrol remoto o desde la cabina de elevación.
Estabilizadores	Estabilización mediante 4 puntos de apoyo, con extracción horizontal y vertical totalmente hidráulica. Manejo mediante control remoto, nivelación de estabilizadores automática, indicador electrónico de in-clinación; manejo por medio de módulo BTT (manejo remoto por Bluetooth).
Torre	Torre telescópica de tres piezas de sólida construcción en alma llena con bloqueo de la torre respecto a la plataforma giratoria.
Suministro de corriente	Grupo generador diésel de 60,0 kVA, cumple con las regulaciones de emisiones según el Reglamento (UE) 2016/1628 – Etapa V o EPA/CARB. Depósito de combustible: 170 l, conexión de corriente de fuente externa de 63 A/400 V.
Sistema eléctrico	Corriente continua 24 V, 2 baterías de 170 Ah cada una; cargador de batería para cargar la batería del chasis con funcionamiento de red y agregado; 4 luces de señalización giratorias (amarillo); iluminación de apoyos; 1 enchufe en la parte trasera del vehículo (15 pines – 24 V); advertencia acústica de marcha atrás; conexión de corriente ajena para el suministro de la grúa; 1 distribuidor eléctrico de 32 A CEE, 2 de 16 A CEE, 3 interruptores de puesta a tierra con FI para la conexión de consumidores externos, 12 V corriente continua, batería 100 Ah; cargador de batería para cargar la superestructura; sistema de control de memoria programable (PLC); monitorización de configuraciones; sistema de limitación del rango de trabajo, anenómetros.
Mecanismo de giro	Velocidades de trabajo con ajuste continuo, control de la carga del viento y amortiguación pasiva de la oscilación de la carga. Mecanismo con opción de bloqueo por contratuerca y asegurado por contratuerca, con control individual del par de giro y la velocidad de giro.
Cabrestante para traslación de carro	Accionamiento de cabrestante para traslación de carro con convertidor de frecuencia y velocidades regulables de forma continua.
Mecanismo de elevación	Mecanismo de elevación con accionamiento conmutable automáticamente para tareas de montaje e izado. El accionamiento con control por convertidor de frecuencia ofrece una velocidad de subida y bajada continua, con modo de posicionamiento de precisión Micromove.
Cabina de elevación	Cabina panorámica ejecutada como cabina de elevación, con regulación continua de la altura con su propio accionamiento y acristalamiento panorámico de seguridad; butaca para el conductor de la grúa con calefacción e interruptor de contacto de asiento, con interruptores maestros integrados; radio Bluetooth con reproductor de CD; sistema de climatización; intercomunicador exterior con micrófono; sistema de rescate para salida de emergencia; sistema de evacuación; sistema de monitor electrónico (TC.OS) con control de inclinación e indicador de carga sobre estabilizadores.
Advertencia para tráfico aéreo	Luz de advertencia para aeronaves conmutable a luz intermitente o a luz continua.
Iluminación de la obra	6 faros LED dispuestos en la pluma.
Manejo por control remoto	Manejo por control remoto para el funcionamiento completo con acuse de recibo, pantalla a color; incluye función „Arranque/inicio de generador“, cargador incluido.
Desplazamiento en el estado de funcionamiento	El lento desplazamiento de la grúa en el estado izado es posible gracias a la posición favorable del centro de gravedad. Los estabilizadores deben permanecer en este caso extendidos en horizontal.

Equipamiento

Transporte

Vehículo	Estructura tipo caja a prueba de torsión de fabricación propia, a base de acero estructural de grano fino y alta resistencia.
Motor	Diésel de 6 cilindros, marca Liebherr, refrigerado por agua, potencia de 400 kW (544 CV), par de giro máx. 2494 Nm. Emisiones de gas conforme a EU 2016/1628 y EPA/CARB o ECE-R.96. Depósito de combustible: 470 l.
Transmisión	Caja de cambios 12 marchas, con sistema de cambio automático. Intarder instalado directamente en la caja de cambios. Engranaje de distribución de dos escalonamientos, con diferencial de distribución bloqueable.
Frenos	Freno de servicio: servofreno neumático con actuación a todas las ruedas, todos los ejes están equipados con frenos de discos, sistema de dos circuitos hidráulicos. Freno de mano: por acumuladores de muelle con actuación a las ruedas de los ejes 2, 3, 4 y 5. Frenos continuos: freno por motor en forma de freno de chapaleta de escape con sistema de freno adicional Liebherr ZBS.
Dirección	Dirección hidráulica ZF Servocom, sistema de dos circuitos con dirección asistida hidráulica y una bomba de reserva adicional, activada a través del eje. Dirección activa de eje posterior con 5 programas electrónicos de marcha. 1° y 2° eje articulable mecánicamente, y 3°, 4° y 5° eje articulable electrohidráulicamente, en función de la velocidad.
Ejes	Todos los ejes son direccionables. Los ejes 2, 4 y 5 son accionados con bloqueos diferenciales.
Suspensión	Todos los ejes con suspensión hidroneumática, con regulación automática de nivel. Suspensión con bloqueo hidraúlico.
Neumáticos	10 neumáticos de tamaño 385/95 R25.
Cabina	Retrovisores exteriores calefactados, retrovisor principal regulable eléctricamente; elevalunas eléctricos; asiento del conductor climatizado con suspensión neumática, apoyo lumbar y calefacción del asiento; volante regulable en altura e inclinación sin escalonamientos; aire acondicionado; radio Bluetooth; sistema de cámara de visión trasera con monitor en color; toma de 12 V; calefacción auxiliar independiente del motor incl. temporizador.

Equipamiento adicional

BallastPlus	Aumento de la carga de hasta aproximadamente un 22 % con el uso de un contrapeso adicional de 3000 kg; debe ser retirado para el transporte por carretera si no se debe exceder una carga máxima por eje de 12 toneladas.
LoadPlus (*²)	Aumento de la capacidad de carga de aproximadamente un 15 % mediante la reducción de las dinámicas; activación automática en casos de carga correspondientes; los accionamientos solo pueden operarse de forma individual y a velocidad reducida mientras se utiliza LoadPlus.
TrolleyPlus	Aumento de la capacidad de carga de hasta un 47 % en las posiciones inclinadas de 15° y 45°.
Dispositivo de autolastrado	La grúa puede emplazarse por sí misma con lastre adicional sin necesidad de una máquina externa ajena.
Sistema de cámara	Cámara de carro con transmisión inalámbrica y pantalla a color de 7"; cámara con zoom motorizado y enfoque automático; con paquete de batería, función de carga automática en modo de transporte y cuando está montada en el carro por dentro.
Grúa auxiliar	Grúa auxiliar para la colocación de placas de apoyo (carga máxima 1000 kg / alcance máximo 6,8 m); controlable mediante control remoto por radio.
Bastidor portante/ protección antiempotramiento	Superficie de depósito de 5,5 m², con espacio de almacenamiento adicional; abatible hacia arriba en el centro en el lugar de la obra, con capacidad de elevación y bajada hidráulicamente; incluye alumbrado para marcha por carretera conforme a ley alemana StVZO.
Caja combinada	Caja cerrable con llave para distintos accesorios de tracción; alternativamente para bastidor portante; incluye alumbrado para marcha por carretera conforme a ley alemana StVZO.
Enganche de remolque	Sistema de enganche de remolque con derivación opciontal, pesado (D19) o acoplamiento auto-ball.
Parada del motor con desconexión de emergencia	Botón de parada Interruptor de desconexión de emergencia y protección frente a velocidad de rotación excesiva para motor del chasis de rodadura y el grupo generador diésel.
Iluminación trasera	Faros LED para iluminación del entorno adicional.

Otras opciones bajo petición

*² Curva de carga Plus con limitaciones técnicas respecto a la curva de carga estándar. Indicaciones en detalle al respecto en el manual de instrucciones.

Uitrusting

Kraaninzet

Bovenwagen	Plaatstaalconstructie met torenbevestiging en verbinding met kogeldraaikrans. Als verbindingselement met de onderwagen dient een Liebherr-kogeldraaikrans met inwendige vertanding; Zwenkpenvergrendeling met de onderwagen.
Giek	Uit 4 delen bestaande giek, heeft weinig opstelruimte nodig omdat de montagecurve van deze giek zeer hoog en kort verloopt. De montage in de hoogte vindt plaats m.b.v. een separate lier, gelijktijdig met de giekmontagelier. De afspanning van de giek vindt plaats via telescoopstangen resp. via tui/afspankabels. Hydraulische voordraai-inrichting t.b.v. giekmontage.
Giekstanden	0°, 15°, 30°, 45° zijn standaard giekstanden, te bereiken door verkorten van de afspankabels aan de achterzijde. Dit is vanuit opgebouwde toestand mogelijk via de afstandsbesturing of vanuit de liftcabine.
Afstempeling	4-punts afstempeling, horizontaal en verticaal volhydraulisch uitschuifbaar. Automatische waterpasstelling, elektronische weergave van de scheefstand. Bediening door middel van de BTT-afstandsbediening (Bluetooth-terminal).
Toren	Driedelige telescopeerbare toren, vollewandconstructie met vergrendeling aan het bovenwagenframe.
Stroomvoorziening	Dieselstroomaggregaat 60,0 kVA voldoet aan de emissieregels volgens Verordening (EU) 2016/1628 – Fase V of EPA/CARB. Brandstoftank: (170 l); externe stroomaansluiting 63 A / 400 V.
Elektrische installatie (onderwagen)	24 V gelijkstroom, 2 accu's elk 170 Ah; acculader voor het opladen van de onderstelaccu bij aggregaat- en netbedrijf; 4 markerings-lampen rondom (geel); verlichting afstempeling; 1 contactdoos aan achterkant voertuig (15-polig – 24 V); akoestische achteruitrijdwaarschuwing; externe stroomaansluiting voor kraanvoeding; elektroverdeler 1 x 32 A CEE, 2 x 16 A CEE, 3 x geaard stopcontact met aardlekschakelaar voor aansluiting externe verbruikers, 12 V-gelijkstroom, accu 100 Ah; acculader voor het opladen van de bovenwagenaccu; programmeerbare logische eenheid (PLC); bewaking werkstand; werkbereikbegrenzing; windmeter.
Zwenksysteem	Traploos instelbare werksnelheden, windlastregeling en passieve lastslingerdemping. Tegenzwenken is mogelijk. Met instelbare besturing voor snelheid en het koppel in drie vrij programmeerbare standen.
Katrijwerk	Aandrijving katrijwerk met frequentieomvormer, biedt traploze snelheidsregeling van de katwagen.
Hijssysteem	Automatisch omschakelbare hijswerkaandrijving voor montage- en hijswerkzaamheden. De aandrijving met frequentieomvormerbesturing biedt traploze snelheidsregeling voor hijsen en zakken, met positioneermodus. MICROMOVE.
Liftcabine	Een als liftcabine uitgevoerde bedienplaats met extra ruim zicht, traploos in hoogte verstelbaar, met eigen aandrijving en rondom veiligheidsglas; bestuurdersstoel met stoelverwarming en stoelcontactschakelaar, met geïntegreerde joysticks; Bluetooth-radio met CD-speler; airconditioning; intercom met microfoon; reddingsuitrusting voor nooduitstap; evacuatiesysteem; elektronisch monitorsysteem (TC.OS) met hellinghoek- en stempeldrukindicator.
Vliegtuigwaarschuwing	Vliegtuigwaarschuwingsverlichting, omschakelbaar tussen continu- of flitslicht.
Bouwplaatsverlichting	6 LED-schijnwerpers in de toren en in de giek.
Afstandsbediening	Afstandsbediening voor alle bedieningsfuncties met terugmelding, kleurenscherm; inclusief motor start stop; inclusief laadstation.
Verrijden in opgebouwde toestand	Langzaam verrijden in opgebouwde toestand is mogelijk door een gunstig laag zwaartepunt. De afstempeling moet worden uitgeschoven en dicht bij de grond blijven.

Uitrusting

Transport

Chassis	Zelfvervaardigde, torsiearme kastconstructie, van zeer sterk fijnkorrelig staal.
Motor	6-cilinder diesel, fabrikaat Liebherr, watergekoeld, vermogen 400 kW (544 pk), max. koppel 2494 Nm. Uitlaatgasemissies volgens EU 2016/1628 en EPA/CARB of ECE-R.96. Brandstoftank: 470 l.
Versnellingsbak	12-versnellingsbak met automatisch schakelsysteem. Intarder direct op de versnellingsbak gemonteerd. Tweetraps tussenbak met sperbaar tussendifferentieel.
Remmen	Bedrijfsrem: Servo-persluchtremmen op alle wielen, alle assen uitgevoerd met schijfremmen, met 2 circuits. Handrem: veerbooster op de wielen van de 2e, 3e, 4e en 5e as. Continu-rem: motorrem als uitlaatremklep met extra remsysteem (ZPS) van Liebherr.
Stuursysteem	ZF-Servocom hydraulische sturing, met 2 krings volhydraulische stuurbekrachtiging en een noodstuurpomp, die door de as wordt aangedreven. Actieve achterasbesturing met 5 elektronisch gestuurde rijprogramma's. As 1 + 2 zijn mechanisch, as 3, 4 en 5 zijn elektrohydraulisch en snelheidsafhankelijk gestuurd.
Assen	Alle assen zijn stuurbaar. Assen 2, 4 en 5 zijn aangedreven, met sperdifferentieel.
Vering	Alle assen zijn hydropneumatisch geveerd met automatische niveauregeling. Vering hydraulisch te blokkeren.
Banden	10 stuks. Bandenmaat: 385/95 R25.
Bestuurderscabine	Verwarmde buitenspiegels, elektrisch verstelbare hoofdspiegel; elektrische ramen; geklimatiseerde bestuurdersstoel met pneumatische vering, lendensteun en stoelverwarming; stuurwiel met traploze hoogte- en kantelverstelling; airconditioning; Bluetooth-radio; achteruitrijcamerasysteem met kleurenmonitor; 12 V-stopcontact; van de motor onafhankelijke hulpverwarming incl. timer.

Extra uitrusting

BallastPlus	Toename van de hijslast tot zu ca. 22 % door het gebruik van 3000 kg extra ballast; moet worden verwijderd voor wegtransport indien een maximale asbelasting van 12 ton niet mag worden overschreden.
LoadPlus (*2)	Verhoging van de hijslast met ongeveer 15% door het verminderen van de dynamiek; automatische inschakeling bij overeenkomstige belastinggevallen; tijdens het gebruik van LoadPlus kunnen aandrijvingen alleen afzonderlijk en op verminderde snelheid worden bediend.
TrolleyPlus	Verhoging van de hijslast tot 47% in de 15° en 45° gekantelde posities.
Zelfstandig ballast-opnamesysteem	Kraan beschikt over eigen ballastopnamesysteem, externe laadkraan is hierdoor niet meer nodig.
Steekbare camera	Camerasysteem op de loopkat met draadloze overdracht en 7" kleurendisplay; camera met motorzoom en autofocus; incl. accupack en automatische laadfunctie in transporttoestand en loopkatpositie binnen.
Hulpkraan	Hulpkraan voor het leggen van stempelplaten (maximaal draagvermogen 1000 kg / maximale reikwijdte 6,8 m); bestuurbaar via radiografische afstandsbediening.
Gereedschapsdrager/ onderrijbeveiliging	Oppervlakte 5,5 m² met extra opbergruimte, opklapbaar, hydraulische verstelling, incl. verlichting vlg. voertuigreglement.
Combinatiekist	Afsluitbare kist voor toebehoren als alternatief voor de gereedschapsdrager, incl. verlichting vlg. voertuigreglement.
Aanhangerkoppeling	Variabel aanhangerkoppelingssysteem met optioneel rangeer-, zwaarlast- (D19) of kogelkopkoppeling.
Motorstop met noodstop	Noodstop met toerenbegrenzing voor onderwagenmotor en Diesel-stroomaggregaat.
Verlichting achterzijde voertuig	LED-schijnwerpers voor extra omgevingsverlichting.

Meerdere opties op aanvraag

*2 Plus-hijslastdiagram met bedieningstechnische begrenzingen in vergelijking met het standaard hijslastdiagram. Details zijn aangegeven in het instructieboek.

Symbolerklärung

Description of symbols • Explication des symboles
Descripción de los símbolos • Symboolverklaring

Max. Tragkraft
Max. capacity
Capacité max.
Máx.capacidad de carga
Max. draagvermogen

Max. Hubhöhe
Max. hoist height
Hauteur de levage max.
Altura de elevación máx.
Max. Hefhoogte

Max. Ausladung
Max. radius
Portée max.
Radio de trabajo máx.
Max. bereik

Motor
Engine
Moteur
Motor
Motor

Bereifung
Tyres
Pneumatiques
Cubiertas
Banden

Hakenflasche/Traglast
Hookblock/Capacity
Moufle à crochet/Capacité de charge
Pasteca/Capacidad de carga
Hijsblok/Draagvermogen

Maße
Dimensions
Encombrement
Dimensiones
Afmetingen

Gewicht
Weight
Poids
Peso
Gewicht

Kranfahrgestell
Crane carrier
Châssis porteur
Chasis
Onderwagen

Fahrgeschwindigkeit
Driving speed
Vitesse de translation
Velocidad
Rijsnelheid

Steigfähigkeit
Gradability
Aptitude à gravir les pentes
Capacidad motriz de ascensión
Klimvermogen

Getriebe
Transmission
Boîte de vitesse
Caja de cambios
Transmissie

Gang
Gear
Vitesse
Marcha
Versnelling

Straßengang
Onroad gear
Vitesse de route
Velocidad en carretera
Straatversnelling

Kriechgang
Crawl speed
Marche lente
Marcha cangrejo
Kruipversnelling

Max. Stützkräfte
Max. supporting forces
Forces d'appui max.
Fuerzas de apoyo máx.
Max. Ondersteunende kracht

Abstützungen vorne
Outriggers front
Calage avant
Estabilizadores delante
Afstempeling voor

Abstützungen hinten
Outriggers rear
Calage arrière
Estabilizadores detrás
Afstempeling achter

Kranoberwagen
Crane superstructure
Partie tournante de la grue
Superestructura
Kraanbovenwagen

Seildurchmesser
Rope diameter
Diamètre
Diámetro
Kabeldiameter

Seillänge
Rope length
Longueur du câble
Longitud cable
Kabellengte

Drehgeschwindigkeiten
Slewing speeds
Vitesses d'orientation
Velocidades de giro
Draaisnelheden

Stromanschluss
Electrical power connection
Raccordement électrique
Toma de corriente
Stroomaansluiting

Montagezeit
Assembly time
Temps de Montage
Tiempo de montaje
Assemblagetijd

Auslegerverstellzeit
Luffing time
Temps de réglage de la flèche
Tiempo de ajuste de la pluma
Instellingstijd giek

Auslegerlänge
Boom length
Longueur de la flèche
Longitud de pluma
Lengte van de giek

Auslegerstellung
Boom position
Position de la flèche
Inclinación de pluma
Positie van de giek

Ballast
Counterweight
Contrepoids
Contrapeso
Ballast

Abstützungen
Outriggers
Calage
Estabilizadores
Afstempeling

Anmerkungen

1. Die Traglasten sind berechnet nach EN14439.
2. Alle Traglastangaben gelten bei max. Aufbauhöhe. Windstärken beachten! Bezüglich der Last ist eine Windfläche von 1,2m² pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 2,4 berücksichtigt. Beim heben von Lasten mit großer Windangriffsfläche und/ oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden. Das Vorgehen entspricht der EN13001-2.
3. Traglasten für Einsatz als Montagekran (Entspricht Kraneinstufung nach ISO 4301-3, Krangruppe A2).
4. Die Traglasten sind netto in kg angegeben, die Hakenflasche/Lasthaken ist nicht zu berücksichtigen.
5. Für max. Traglast kein Umscheren nötig.
6. Die Hakenhöhen sind errechnete, idealisierte Werte ohne Berücksichtigung von Verformung.
7. Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
8. Traglasténderungen vorbehalten.
9. Rechtlicher Hinweis: Ländervorschriften für max. Achslasten beachten.
10. Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.
11. Die Abbildungen enthalten auch Zubehör und Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

Remarks

1. The load capacities are calculated according to EN14439.
2. All load capacity specifications apply with the max. superstructure height. Note the wind strength! With regard to the load, a wind area of 1.2 m² per tonne of load and a wind resistance coefficient of the load of 2.4 are taken into account. When lifting loads with a large area exposed to wind and / or high wind resistance coefficients, the maximum wind speed specified in the load capacity tables must be reduced. The procedure complies with EN13001-2.
3. The lifting capacities stated are valid for lifting operation only (corresponding with crane classification according to ISO 4301-3, crane group A2).
4. The load capacities are specified net in kg. The hook block/load hook does not have to be taken into account.
5. For the max. load capacity, no re-reeving is required.
6. The hook heights are calculated, idealised values without taking into account any deformation.
7. The jib lengths are measured from the centre of rotation.
8. Load capacities subject to change.
9. Legal note: Refer to national regulations for maximum axle loads.
10. The data in this brochure is intended as general information. No liability for any information provided. Instructions on how to properly commission the crane can be found in the operating manual and the load chart book.
11. The illustrations also include accessories and special equipment that are not included in the standard scope of delivery.

Remarques

1. Les capacités de charge sont calculées selon l'EN14439.
2. Toutes les indications de charge sont valables pour une hauteur de montage maximale. Faites attention à la force du vent ! En ce qui concerne la charge, une surface de prise au vent de 1,2 m² par tonne de charge et un coefficient de résistance au vent de la charge de 2,4 sont pris en compte. Lors du levage de charges avec une grande surface de prise au vent et/ou des coefficients de résistance au vent élevés, la vitesse maximale du vent indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite. La procédure est conforme à l'EN13001-2.
3. Forces de levage pour application de grue de montage (correspond à la classification de grues selon ISO 4301-3, groupe de grues A2).
4. Les capacités de charge sont indiquées en net et en kg, il ne faut pas tenir compte du moufle à crochet/crochet de charge.
5. Pas de mouflage nécessaire pour une charge maximale.
6. Les hauteurs sous crochet sont des valeurs calculées et idéalisées qui ne tiennent pas compte de la déformation.
7. Les portées sont mesurées à partir du centre de rotation.
8. Sous réserve de modifications des capacités de charge.
9. Avis réglementaire: Respecter les législations nationales pour les charges maximum à l'essieu.
10. Les données de cette brochure sont fournies à titre d'information générale. Toutes les informations sont fournies sans garantie. Pour les instructions relatives à la mise en service correcte de la grue, veuillez consulter le manuel d'utilisation et le tableau des charges.
11. Les illustrations contiennent également des accessoires et des équipements spéciaux qui ne font pas partie de l'équipement de série.

Observaciones

1. Las capacidades de carga se han calculado según EN14439.
2. Todas las capacidades de carga se aplican a la altura máxima de instalación. Tenga en cuenta la velocidad del viento. En relación a la carga, se considera un área expuesta al viento de 1,2m² por tonelada de carga, y un coeficiente de resistencia al viento de la carga de 2,4. Al elevar cargas con mayores áreas expuestas al viento o mayores coeficientes de resistencia al viento, debe reducirse la velocidad máxima del viento especificada en las tablas de carga. El procedimiento se ajusta a EN13001-2.
3. Capacidades de carga para uso como grúa de montaje (de acuerdo con la clasificación de grúas conforme a la norma ISO 4301-3, grupo de grúas A2).
4. Las capacidades de carga se indican en kilogramos netos; no se contabiliza la pasteca/ pasteca.
5. Con capacidad de carga máxima, no es necesario redirigir.
6. Las alturas de gancho se calculan con valores ideales sin tener en cuenta la deformación.
7. Los radios se miden desde el centro de rotación.
8. Capacidad de carga sujeta a cambios.
9. Advertencia legal: Observar las regulaciones prescripciones nacionales en materia de carga máx. por eje.
10. Los datos de este folleto sirven como información general. No se garantiza la exactitud de los datos. Las instrucciones para la puesta en marcha correcta de la grúa se encuentran en el manual de instrucciones correspondiente y en el libro de tablas de carga.
11. Las imágenes incluyen accesorios y equipamiento especial no incluidos en el suministro de serie.

Opmerkingen

1. De draagvermogens worden berekend volgens EN14439.
2. Alle specificaties met betrekking tot de draagvermogens gelden voor de maximale installatiehoogte. Let op de windsnelheid! Met betrekking tot de belasting is er rekening gehouden met een windoppervlak van 1,2 m² per ton belasting en een windweerstandscoefficiënt van de belasting van 2,4. Bij het hijsen van lasten met een groot windaangrijpingsoppervlak en/of hoge windweerstandscoëfficiënten, dient de in de tabellen met het draagvermogen aangegeven maximale windsnelheid te worden verlaagd. De procedure voldoet aan EN13001-2.
3. Hijslast voor gebruik als montagekraan (komt overeen met kraanclassificatie volgens ISO 4301-3, kraangroep A2).
4. De draagvermogens worden netto in kg vermeld; het haakblok/lasthaak is hierbij niet meegerekend.
5. Voor maximale draagkracht is aanpassen van de kabel niet nodig.
6. De haakhoogtes zijn berekende, geïdealiseerde waarden waarbij geen rekening wordt gehouden met vervorming.
7. De reikwijdte wordt gemeten vanaf het draaicentrum.
8. Het draagvermogen kan variëren.
9. Attentie: Wettelijke eisen voor aslasten moeten worden opgevolgd.
10. De gegevens in deze brochure zijn bedoeld ter algemene informatie. Alle informatie is onder voorbehoud. Voor instructies over het correct in bedrijf stellen van de kraan verwijzen wij u naar de gebruikshandleiding en het boek met de tabellen met de draagvermogens.
11. De afbeeldingen omvatten ook accessoires en speciale uitrustingen die niet tot de standaard leveringsomvang behoren.

MyLiebherr

Ihr einfacher Zugang in die digitale Liebherr-Servicewelt ist unser MyLiebherr-Portal.
Profitieren Sie sofort von umfangreichen Service- und Zusatzleistungen für Ihre Mobil- und Raupenkrane.

Our MyLiebherr portal is the easy way for you to access Liebherr's digital service world.
Take advantage of extensive basic and additional services for your mobile and crawler cranes.

Avec notre portail MyLiebherr, accédez facilement à l'univers numérique du service de Liebherr.
Bénéficiez dès maintenant d'un service global et de prestations complémentaires pour vos grues mobiles et sur chenilles.

Su acceso al universo de servicios de Liebherr digital es muy fácil con el portal MyLiebherr.
Disfrute de un servicio completo y de servicios adicionales para sus grúas móviles y sobre orugas.

Ons MyLiebherr-portaal biedt u eenvoudig toegang tot de digitale Liebherr-servicewereld. Profiteer direct van uitgebreide service en aanvullende diensten voor uw mobiel- en rupskranen.

One portal, all services

MyLiebherr

Planning
Crane Finder

Operations
Performance

Planning
Crane Planner 2.0

Operations
Documents

Maintenance
Spare Parts Catalogue

Planning
LICCON Work Planner

Training
Digital Crane Operator

Maintenance
Parts Shop

Änderungen vorbehalten · Subject to modification · Sous réserve de modifications · Salvo modificaciones · Wijzigingen voorbehouden

Liebherr-Werk Ehingen GmbH · Postfach 1361 · 89582 Ehingen, Germany
Phone +49 73 91 5 02-0 · www.liebherr.com

MyLiebherr

Printed in Germany (1)
lwe-td-332-02-defsn12-2025